

No. 23411

**MEXICO
and
FRANCE**

Exchange of letters constituting an agreement on the suppression of visas. Mexico City, 10 May 1984

Authentic texts: French and Spanish.

Registered by Mexico on 20 June 1985.

**MEXIQUE
et
FRANCE**

Échange de lettres constituant un accord relatif à la suppression des visas. Mexico, 10 mai 1984

Textes authentiques : français et espagnol.

Enregistré par le Mexique le 20 juin 1985.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES AND THE FRENCH REPUBLIC ON THE SUPPRESSION OF VISAS

I

FRENCH REPUBLIC
EMBASSY OF FRANCE IN MEXICO

Mexico, 10 May 1984

No. 246/RE

Sir,

I have the honour to refer to the agreement on the abolition of visas concluded between our two countries by the exchange of notes dated 13 and 30 November 1959 and to propose that this Agreement should be abrogated and that this question should henceforth be governed by the following provisions:

Article 1. Mexican nationals, irrespective of the place from which they are travelling, may enter the European and overseas departments of the French Republic and remain there for a period not exceeding three months without having to obtain a visa from a consulate in advance, provided that they hold valid passports issued by the competent Mexican authorities and provided that their journey is undertaken for touristic or business purposes (visitors not receiving wages or salary and not engaging in any remunerative or gainful activity).

Article 2. French nationals, irrespective of the place from which they are travelling, may enter Mexico and remain there for a period not exceeding three months, without having to obtain a visa from a consulate in advance, provided that they hold valid passports issued by the competent French authorities and provided that their journey is undertaken for touristic or business purposes (visitors not receiving wages or salary or engaging in any remunerative or gainful activity).

Article 3. Mexican nationals who qualify as residents in France and who leave French territory may return to the European and overseas departments of the French Republic on presentation of their valid passport and valid resident's permit without having to obtain a visa on leaving or reentering the country.

Article 4. French nationals who qualify as residents in Mexico and who leave Mexican territory may return thereto on presentation of their valid passport and valid single immigration document without having to obtain a visa on leaving or reentering the country.

Article 5. It is understood that the abolition of visas in the cases covered by this Agreement will not exempt French nationals travelling to Mexico or Mexican na-

¹ Came into force on 15 June 1984, in accordance with the provisions of the said letters.

tionals travelling to the European and overseas departments of the French Republic from the obligation of complying with the immigration laws and regulations of the country of destination, particularly those relating to the requirements for the entry of aliens, their registration with the competent authorities and the activities in which they may engage. This obligation includes that of obtaining prior to arrival in the country of destination the immigration documents required by the laws in force in the country.

Article 6. The provisions of this Agreement shall not apply to holders of diplomatic or official passports. Each of the Parties reserves the right to extend to such persons the facilities covered by this Agreement, in accordance with the provisions of their respective legislation.

Article 7. The above provisions shall not prevent the competent authorities of either country from denying entry into their respective territories for reasons of public order or security.

This letter and your reply shall constitute an Agreement on the abolition of visas between the Government of the French Republic and the Government of the United Mexican States, abrogating the agreement by exchange of notes of 13 and 30 November 1959.

This Agreement shall enter into force on 15 June 1984. It may be denounced at any time by written notification with three months' notice.

Accept, Sir, etc.

[BERNARD BOCHET]

His Excellency Mr. Bernardo Sepúlveda
Minister for Foreign Affairs
Tlatelolco, D.F.

II

OFFICE OF THE LEGAL COUNSEL

Tlatelolco, D.F., 10 May 1984

CH 0001 1037

Sir,

I have the honour to refer to your letter No. 246/RE, of today's date, which reads as follows:

[*See letter I*]

In reply, I have the honour to inform you that the Government of Mexico agrees to the terms of the foregoing letter and, accordingly, considers the letter in question and this reply as constituting an Agreement between our two Governments in the terms set forth above, which shall enter into force on 15 June 1984.

I take this opportunity, etc.

[BERNARDO SEPÚLVEDA]

His Excellency Mr. Bernard Bochet
Ambassador of the French Republic
Mexico, D.F.
